

令和 5 年 8 月

お客さま各位

コザ信用金庫

**「古民家レストラン平津」(平津亮氏)の開業を
コザ信用金庫と沖縄公庫の協調融資(商品名「ベスト・パートナー」)で支援**

コザ信用金庫名護支店(支店長:知念潤)と沖縄公庫北部支店(支店長:池添昭二)は「古民家レストラン平津」を開業する平津亮氏(以下、「平津氏」)に対し、協調融資を実行しました。

平津氏は、洋食料理界で15年以上の修行を積んだ後、直近では沖縄県内のリゾートホテルで統括料理長を務められました。そして、長年の夢であった、沖縄の食材をふんだんに使用した地元で長く愛される古民家レストランの開業を計画し、準備を進めてきました。

コザ信用金庫と沖縄公庫は、協調融資商品(商品名「ベスト・パートナー」)を活用し、平津氏の開業を支援しました。

レストラン開業による雇用創出や、地元食材の活用による地産地消支援のほか、観光資源の一つである古民家活用との相乗効果によって、地域経済の活性化により一層寄与することが期待されます。

「ベスト・パートナー」は、コザ信用金庫と沖縄公庫が相互に協力し、創業・新規開業、その他地域経済活性化等に対する連携を強化するために創設した協調融資商品です。

コザ信用金庫名護支店と沖縄公庫北部支店は、今後も連携し、北部圏域における事業者の皆様の発展と地域経済の活性化に引き続き貢献して参ります。



本件に関する SDGs

〔お問合せ先〕

| | | |
|-----------------|----|--------------|
| コザ信用金庫名護支店 | 知念 | 0980-52-4240 |
| コザ信用金庫総合企画部推進担当 | 平良 | 098-932-4711 |
| 沖縄公庫北部支店業務課 | 新垣 | 0980-52-2338 |
| 沖縄公庫業務統括部業務企画課 | 永山 | 098-941-1740 |



古民家レストラン平津
Instagram

コザしん・おきなわ公庫 協調ローン 「ベスト・パートナー」

POINT 1

融資に係るお客様の事務手続きのご負担を軽減します

POINT 2

お客様の信用力向上につながります

コザしん・おきなわ公庫協調ローン「ベスト・パートナー」は、地域で一番やさしい金融機関を目指している「コザ信用金庫」と政府系金融機関である「沖縄振興開発金融公庫」が協力して、地域の皆様を応援するために創設された「協調融資商品」です。

| | |
|-----------------|--|
| 商 品 名 | コザしん・おきなわ公庫協調ローン「ベスト・パートナー」 |
| ご 利 用 いただける方 | 創業・新規開業、事業承継、その他地域経済活性化に必要な設備資金及び運転資金 |
| ご 融 資 限 度 額 | 2,000万円以内（コザ信用金庫と沖縄公庫との融資合計額） ※融資割合は原則として5：5です。 |
| ご 返 済 期 間 | 設備資金については10年以内、運転資金については5年以内 ※コザ信用金庫と沖縄公庫において、それぞれご相談に応じます。 |
| 利 率 | コザ信用金庫と沖縄公庫※においてそれぞれ定める利率 ※創業・開業・新たな事業を営む方、北部過疎地域（国頭村、大宜味村、東村、本部町）等において事業を営む方、ひとり親の雇用促進に積極的に取り組む方、従業員の処遇改善に取り組む方で、一定の要件に合致する場合、適用金利が優遇されます。 |
| 担 保 ・ 保 証 人 | コザ信用金庫と沖縄公庫において、それぞれご相談に応じます。 |

※ 上記内容は本制度の概要です。詳しくはご利用の窓口にお問い合わせください。

地元と ともに

コザ信用金庫



沖縄振興開発金融公庫
THE OKINAWA DEVELOPMENT FINANCE CORPORATION

(令和4年2月現在)